

屠龙学校

5

凯特·麦克马伦（美） 著

驯龙97法 ● 父母节的烦恼

外语教学与研究出版社

一位平凡少年 一段传奇经历

屠龙学校

巫师、火龙、女扮男装的公主、会说话的小猪，还有一位用面包卷鳗鱼吃的少年英雄……对于一本好看的书来说，除此之外你还希望些什么呢？

——美国儿童文学作家Jon Scieszka

如果你喜欢哈利·波特，你一定会喜欢格格龙。这个小家伙可谓哈利·波特的小弟弟。

——美国儿童文学作家Mary Pope Osborne

我的儿子上小学，“屠龙学校”正好适合他看。如果你发现孩子晚上熄灯后仍支着手电在被窝儿里读书——那绝对是一本令他着迷的书。

——亚马逊网上书店读者书评

屠龙益智游戏
让你玩个够！
(详见内文)

责任编辑：叶 瑛
装帧设计：许 岚

ISBN 7-5600-5501-X



9 787560 055015 >



一个学术性教育性
出版机构

网址：<http://www.fltrp.com>
<http://children.fltrp.com>

上架建议：少儿读物 / 儿童文学

ISBN 7-5600-5501-X

定价：15.00元

屠龙学校



驯龙97法 ● 父母节的烦恼

凯特·麦克马伦（美） 著
比尔·巴索（美） 插图
杨鹏 吴文彦 译



外语教学与研究出版社
北京

京权图字 01 - 2006 - 1039

First published in the United States under the title DRAGON SLAYERS' ACADEMY #09, 97 WAYS TO TRAIN A DRAGON by Kate McMullan. Illustrated by Bill Basso. Text copyright © K. H. McMullan, 2000, 2003. Illustrations copyright © Bill Basso, 2000, 2003. Published by arrangement with Grosset & Dunlap, a division of Penguin Young Readers Group, a member of Penguin Group (USA) Inc. All rights reserved.

First published in the United States under the title DRAGON SLAYERS' ACADEMY #10, HELP! IT'S PARENTS DAY AT DSA by Kate McMullan. Illustrated by Bill Basso. Text copyright © K. H. McMullan, 2000, 2004. Illustrations copyright © Bill Basso, 2000, 2004. Published by arrangement with Grosset & Dunlap, a division of Penguin Young Readers Group, a member of Penguin Group (USA) Inc. All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

屠龙学校 5: 驯龙 97 法·父母节的烦恼 / (美) 麦克马伦 (McMullan, K.) 著; (美) 巴索 (Basso, B.) 插图; 杨鹏, 吴文彦译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2006. 6

(屠龙学校)

ISBN 7 - 5600 - 5501 - X

I. 屠… II. ①麦… ②巴… ③杨… ④吴… III. 儿童文学—中篇小说—作品集—美国—现代 IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 033248 号

出 版 人: 李朋义

责任编辑: 叶 瑛

装帧设计: 许 岚

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京市鑫霸印务有限公司

开 本: 889 × 1194 1/32

印 张: 5.5

版 次: 2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7 - 5600 - 5501 - X

定 价: 15.00 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

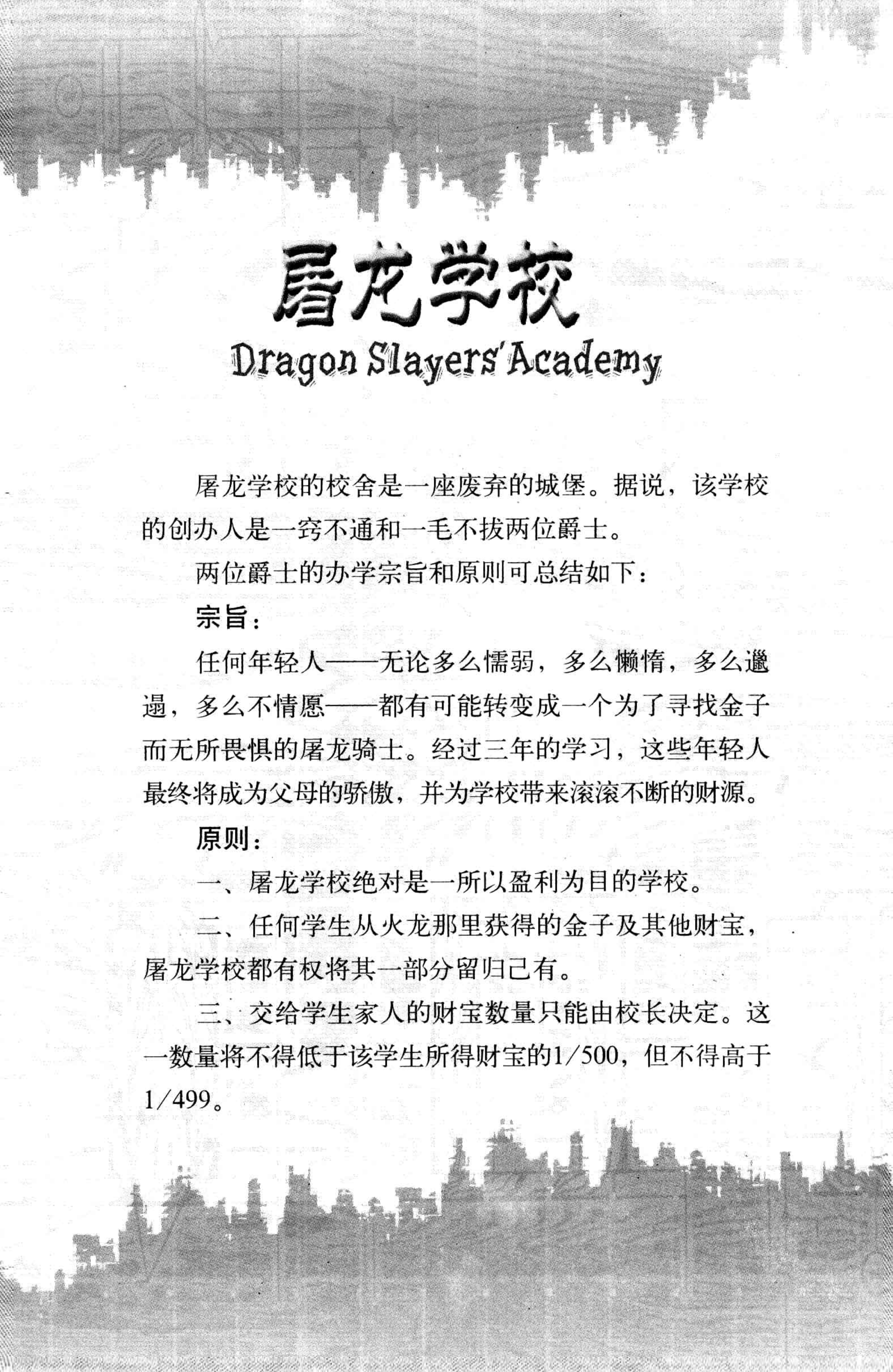
版权保护办公室举报电话: (010)88817519



故事发生在中世纪的西方。那是一个预言成真的魔法时代，国王、骑士、公主、巫师、火龙，各有自己的目的和使命。火龙是邪恶的象征。他们长着巨蜥一样的身体，蝙蝠一样的翅膀，口中喷着熊熊烈火，爪子锋利无比。这些火龙烧杀抢掠、聚敛财宝、无所不为……

于是，骑士们拔剑而起！

于是，培养屠龙骑士的学校应运而生！



屠龙学校

Dragon Slayers' Academy

屠龙学校的校舍是一座废弃的城堡。据说，该学校的创办人是一窍不通和一毛不拔两位爵士。

两位爵士的办学宗旨和原则可总结如下：

宗旨：

任何年轻人——无论多么懦弱，多么懒惰，多么邈邈，多么不情愿——都有可能转变成一个为了寻找金子而无所畏惧的屠龙骑士。经过三年的学习，这些年轻人最终将成为父母的骄傲，并为学校带来滚滚不断的财源。

原则：

- 一、屠龙学校绝对是一所以盈利为目的学校。
- 二、任何学生从火龙那里获得的金子及其他财宝，屠龙学校都有权将其一部分留归己有。
- 三、交给学生家人的财宝数量只能由校长决定。这一数量将不得低于该学生所得财宝的 $\frac{1}{500}$ ，但不得高于 $\frac{1}{499}$ 。



格格龙

屠龙学校学生，来自大头针村。个子小小，人很机灵，每次遇险总能出奇制胜。

梦想：成为英雄。

现实：所做的英勇事迹总是得不到承认。

课外活动：洗盘子、养宠物小猪。

最喜欢的课：火龙跟踪课。

未来计划：顺顺当当地毕业。



阿卡

屠龙学校学生，格格龙的好朋友。气质高贵而神秘，成绩优异，喜欢冒险。

梦想：成为像兰斯洛特那样的完美骑士。

现实：只不过是老师的宠儿。

课外活动：洗盘子、捕鳗鱼。

最喜欢的课：所有的课！！！！

未来计划：接管屠龙学校。

安迪

屠龙学校学生，校长的外甥，格格龙的好朋友。长得胖墩墩的，人很厚道。

梦想：让学校提供品种更为丰富的伙食。

现实：每餐只能吃鳗鱼！

课外活动：洗盘子、养小火龙。

最喜爱的话题：吃。

未来计划：写出《烹饪101法》。





莫德金

屠龙学校校长。脾气暴躁，贪婪无比，视金子如生命。

绰号：小气鬼校长

梦想：从火龙那儿得到成堆成堆的金子。

现实：至今还没从火龙那儿得到一丁点儿金子。

最大的秘密：不会数数，从来就没数清过自己究竟有多少枚金币。

未来计划：一旦获得足够的金子，立即退休享乐。（但贪婪的人从不满足，所以该计划的实现遥遥无期。）

露露夫人

屠龙学校校董，校长的姐姐。

喜欢奇装异服和疯狂购物。

梦想：惊世骇俗的时髦。

现实：已经惊世骇俗。

最大的秘密：在地下打折服装店买衣服。

未来计划：为学生们设计新奇的校服。





莫特爵士

火龙跟踪课教授。常穿一身盔甲，因为爬楼费劲，上课时总让学生把他从窗口吊上去。

梦想：当一名杰出的屠龙骑士。

现实：不过是稀松平常的半瓶醋。

最大的秘密：他自己也不记得了。

未来计划：得空就打盹儿。



温德尔教练

火龙格斗课教练。身体强壮、肌肉发达，自认为极具男子气概。喜欢戴各式各样的头盔和假发。

绰号：秃头教练。

梦想：重新拥有一头胡萝卜色的头发。

现实：头发一根都没了。

最大的秘密：害怕青蛙。

未来计划：和爱人共进烛光晚餐。

普拉克教授

火龙科学课教授。说话时唾沫星子满天飞，上课时学生们都不敢坐在前三排。

绰号：唾沫星教授。

梦想：发p的音时，喷出的唾沫星子能控制在讲台周围。

现实：说话时永远唾沫四溅。

最大的秘密：作为讲授火龙科学知识的老师，却从没仔细观察过火龙。

未来计划：治愈皴裂的嘴唇。





戴夫子

屠龙学校图书馆的管理员。来自一个奇怪的修士团，说话文绉绉的。

梦想：学生们都在图书馆里读书。

现实：大多数学生都不知道学校有图书馆。

最大的秘密：看起来学问渊博，对图书馆的每本书了如指掌，其实他所有的知识均来自几本介绍图书的小册子。

未来计划：让每个学生至少来一趟图书馆。

煎锅厨师

屠龙学校唯一的厨师。据说知道学校里许多不为人知的秘密。

梦想：拥有干净、整洁的厨房。

现实：厨房里一团糟，脏盘子擦到天花板。

最大的秘密：偷偷在护城河里洗泡泡澡。

未来计划：也混个教授当当。



约里克

屠龙学校的首席侦察员。化装天赋很高，可以把自己装扮成任何东西。

梦想：成为化装大师。

现实：校长的小跑腿儿。

最大的秘密：背着校长在外兼职做广告模特儿。

未来计划：求校长加薪水。

驯龙97法





第一章

普拉克教授的火龙科学课马上就要开始了。格格龙和安迪以百米冲刺的速度向教室跑去。他们俩不是怕迟到，而是怕抢不到后排的座位！谁都知道，普拉克教授外号唾沫星，讲课时唾沫星子满天飞，当说到P开头的音时，唾沫喷得更多。上他的课如果去晚了，就只能坐在前排遭受唾沫星子的轰炸了。

“等等我，格格龙！”安迪气喘吁吁地喊。

“快点儿，我可不想洗‘唾沫澡’！”格格龙加快了速度，没想到一不留神，被凹凸不平的地面绊倒在地。

“哎哟！”格格龙叫了起来。



“没事吧？”安迪赶紧把格格龙拉起来。

“没事。”

俩人又继续往教室赶去。

“这地面真该修一修。”安迪边跑边抱怨，“不过，要让我舅舅花钱修地面，真是比登天还难。”

安迪的舅舅就是屠龙学校的校长莫德金，因为小气过了头，所以人称小气鬼校长。

当格格龙和安迪上气不接下气地跑进教室时，就只剩下前三排座位了。第三排坐着一个人，是托布莱德，这家伙最爱拍老师的马屁，所以同学们都管他叫马屁精。

就在这时，格格龙看见阿卡在拼命向他们招手。

格格龙扯了扯安迪的袖子，“走，到后边去。阿卡帮我们占了位子！”

“阿卡真是我们的救星。”安迪说。

阿卡上课总是很准时，这是她每月都会得“屠龙骑士奖”的原因之一——另外，屠龙学校颁发的每一种奖章她几乎都得过。而格格龙只得过洗盘子奖章。安迪就更可怜，什么奖章也没得过。

小气鬼校长经常说：“要是你们都能像阿卡一





屠龙学校

样，那该有多好！”

格格龙每次听到这话，都忍不住想：如果都像阿卡一样，那只招男孩儿的屠龙学校不就成了女子学校了吗？如果小气鬼校长知道阿卡是女扮男装的艾丽卡公主，不知道他会有多惊讶！在屠龙学校，只有煎锅厨师和格格龙知道阿卡的这个秘密。

格格龙和安迪高兴地坐到了阿卡旁边。

“谢谢！”他们对阿卡说。

哈力坐在最后一排，正好在格格龙的后面。他探起身，在格格龙的耳边大声打了个饱嗝儿。这家伙仗着个子高、力气大，经常欺负同学。平时格格龙看见他都绕道走。一般情况下，格格龙是不会坐在哈力前面的。但是现在，格格龙觉得听打嗝儿的声音总比吃唾沫星子要好些。

“小家伙们，排排坐，坐好了！”唾沫星教授拿着教鞭轻轻敲了敲桌子，“今天我们要讲小火龙。现在，好好看着黑板上的挂图，别东瞟西瞟的！”

黑板上挂着一本彩色的挂图，挂图的第一页上画了一个窝，窝里边有三个火龙蛋。

“火龙妈妈要下蛋的时候，会先爬到安全的地方



刨一个坑，再扒一些叶片，在坑里铺上，做成一个温暖舒适的窝。然后，扑通！扑通！扑通！火龙妈妈会下三个蛋。”说着，唾沫星教授把教鞭往挂图上一指，“火龙蛋比皮球还要大，有些火龙蛋表面平平滑滑的，有些火龙蛋带有品红或苹果绿的斑点。胖胖的小火龙就是从这些蛋里孵出来的……”

唾沫星教授将挂图翻到另一页，上面是三只新孵出来的小火龙。他们身上沾满了绿色的泥巴。

“哇塞！”所有的同学都禁不住叫起来。

“真是太可爱了！”格格龙说。

“是啊！”安迪说。

“公火龙的耳朵是品红色的，母的耳朵是好看的苹果绿。小火龙们会噗噜噜地叫，顽皮得很。”

唾沫星教授唾沫飞溅地讲着小火龙的知识，格格龙听得兴趣盎然。

唾沫星教授说每个火龙窝都会有三只小火龙。当小火龙睁开眼睛时，不管他第一眼看到的是谁，他都会把他当成妈妈。

唾沫星教授又翻出一页挂图，挂图上是一只很干净的小火龙，身上没沾一点儿泥巴。他有一双明亮的





屠龙学校

黄眼睛，眼珠是樱桃色的。格格龙心想，如果自己能得到这样一只可爱的小火龙该有多好啊！

“千万别碰小火龙！”唾沫星教授说，“火龙妈妈首先教给小火龙的就是喷火。”

“教授，您可以给我们多上几堂关于小火龙的课吗？”马屁精说。

“有这个可能。”唾沫星教授说，“现在——”

“大家注意了！”一个洪亮的声音从教室后门传来，打断了唾沫星教授的话。大家扭头一看，只见小气鬼校长风风火火地冲进了教室。

“在讲小火龙的知识吗，普拉克？我要占用一点儿时间。”小气鬼校长接着说，“好了，小家伙们，我有重要的事情要宣布。据可靠消息，督学会近期要对我们学校进行突击检查，如果检查没通过，学校就得关门大吉！”

小气鬼校长话音刚落，他头顶上的天花板裂缝中突然掉下一块石头子儿。

“校长小心！”格格龙大喊一声。

“妈呀！”小气鬼校长叫着跳开了。

他抬头望着天花板上的裂缝说：“应该修补



一下！”

然后，他拍拍衣领上的灰尘，提高嗓门儿宣布：“我来是想告诉你们，学校要暂停所有的课！”

“噢——”学生们欢呼起来。

“停课的目的，是想让大家对屠龙学校进行一次彻底的大扫除。二年级和三年级的学生负责修墙补洞。你们一年级就负责擦玻璃、扫地、擦地板、洗黑板、擦桌椅、掸灰尘、清理张贴物……总之，清扫屠龙学校所有的一切！”小气鬼校长停顿了一下，继续说，“屠龙学校必须通过这次突击检查！”

“唉——”所有的学生都在唉声叹气，就连阿卡也在叹气。

小气鬼校长又补充说：“如果你们看到有谁干活儿时吊儿郎当，就来向我报告。对于报告人，知道会有什么样的奖励吗？”

“告密者奖章！”马屁精大声答道。

“对！”小气鬼校长说道，“报告人将得到一枚漂亮的黄色奖章。”

“好了，小家伙们，这里还有一枚奖章。”小气鬼校长举起一枚黑色奖章宣布道，“我需要几名志愿者

